

In case of a discrepancy between the English and Chinese version of this application form, the English version shall prevail.
如本申请表的中文版本和英文版本有差异，请以英文版本为准。

MEMBERSHIP APPLICATION FORM 2024

2024年会员申请表

You are just a few steps away from becoming a member of UITP.

贵方仅需要完成下文所列几个步骤即可成为国际公共交通联合会会员。

Please fill out the form below in order to receive your credentials. Thank you and welcome to UITP!

请填写以下表格，以获取贵方的证书。感谢并欢迎加入国际公共交通联合会！

1 COMPANY DETAILS (please use capital letters) 公司详情 (请使用大写字母)

COMPANY NAME 公司名称: ABBREVIATION 缩写:

ADDRESS 地址:

CITY 城市: POSTCODE/ZIP 邮编: COUNTRY 国家:

GEN. PHONE 普通电话: GEN. FAX 普通传真:

GEN. EMAIL 普通电子邮箱: WEBSITE 网址:

LINKEDIN 领英: TWITTER 推特: FACEBOOK 脸书:

VAT N° 增值税编号:

*EU members must provide a valid VAT registration certificate, otherwise 21% VAT will be applied on invoice.

*欧盟会员必须提供有效的增值税注册证书，否则发票将适用21%的增值税税率。

2 MAIN CONTACT DETAILS (who is the preferred contact for UITP related matters?) 主要联系人详细信息 (国际公共交通联合会相关事宜的首选联系人是谁?)

LANGUAGE: ☐ EN ☐ FR ☐ ES ☐ DE

TITLE: ☐ Ms ☐ Mr

语言: ☐ 英语 ☐ 法语 ☐ 西班牙语 ☐ 德语

称谓: ☐ 女士 ☐ 先生

FIRST NAME 名字: LAST NAME 姓氏:

JOB TITLE 职务:

DIR. PHONE 固定电话: MOBILE 手机:

EMAIL 电子邮箱:

3 CEO / MANAGING DIRECTOR / GENERAL MANAGER DETAILS 首席执行官/董事总经理/总经理详细信息

LANGUAGE: ☐ EN ☐ FR ☐ ES ☐ DE

TITLE: ☐ Ms ☐ Mr

语言: ☐ 英语 ☐ 法语 ☐ 西班牙语 ☐ 德语

称谓: ☐ 女士 ☐ 先生

FIRST NAME 名字: LAST NAME 姓氏:

JOB TITLE 职务:

DIR. PHONE 固定电话: MOBILE 手机:

EMAIL 电子邮箱:

4 MEMBERSHIP CATEGORY / COMPANY ACTIVITY 会员类别/公司业务



Please indicate below which sector and mode(s) of transport your company relates to.
请在下面说明贵方公司所涉部门和交通方式。

> FULL MEMBER 正式会员

Please select only 1 sector and as many subsectors as needed.
请仅选择1个行业，并根据需要选择尽可能多的子行业。

		SECTOR 部门				
		OPERATOR 运营商	PT ASSOCIATION 公共交通协会	NON-OPERATING AUTHORITY 非经营性管理机构	OPERATING AUTHORITY 经营性管理机构	INDUSTRY 产业机构
SUBSECTOR 子部门	COVERED MODES 所涉交通方式	Bus 公共汽车				
		Commuter Railway 通勤铁路				
		Light Rail / Tramway 轻轨/电车				
		Metro 地铁				
		Trolleybus 无轨电车				
		Unconventional mode (funiculars, monorail, cable car, APM, AGT,...) 非常规交通方式 (缆车、单轨列车、索道车、APM、AGT等)				
		Waterborne 水上交通				
	SHARED MOBILITY 共享出行	Shared (e)bikes 共享(电)单车				
		Shared e-scooters 共享电动滑板车				
		Shared cars 共享汽车				
		Rental cars 租赁车辆				
		Taxi 出租车				
		Ride-hailing 网约车				
		Carpooling 拼车				
		demand-responsive transport/ microtransit/ridepooling 需求响应型交通/微型公共交通/拼车				
		North-American paratransit or similar 北美无障碍交通或类似交通方式				
		Other shared mobility service 其他共享出行服务				
	CORE BUSINESS 核心业务	Digital Platform 数字平台	 INDUSTRY SERVICE PROVIDERS ONLY 仅适用于行业服务提供商			
		Advertising & Communication 广告与传播				
		Civil work & Engineering 土建工程与工程设计				
		Consultancy 咨询				
		Design 设计				
		Energy provider 能源供应				
		Finance & Investment 金融与投资				
		Heavy equipment (Engine, gearboxes, brakes lines, doors, track,...) 重型设备 (发动机、齿轮箱、制动管路、门、轨道等)				
		IT & Software 信息技术和软件				
		Land use 土地利用				
		Mobility management 出行管理				
		Parking 停车场				
		Rail infrastructure & Signaling 铁路基础设施和信号				
		Rolling stock 机车车辆				
		Safety & Security equipment 安全和安保设备				
		Turnkey solutions (fit-for-operation systems) 交钥匙解决方案 (适用于运营的系统)				
	GEOGRAPHIC COMPETENCE 地域范围	Federal/National 联邦/国家				
		Regional/Provincial 区域/省级				
		Local/Municipal 地方/市政				

> ASSOCIATE MEMBER 准会员

Please specify. 请具体说明。

Academic/Research 学术/研究机构	
Organisation with an interest in Public Transport (Press, Union, ..) 关注公共交通的组织 (新闻机构、工会等)	

5 CALCULATION BASIS OF THE MEMBERSHIP FEE 会员费的计算依据

If your company provides services and/or is a manufacturer/distributor/supplier/assembler of goods ('INDUSTRY'), please declare your **2022** audited turnover related to the public transport sector and shared mobility. Multi-entities industry or multinational groups should declare the **consolidated** audited turnover related to the public transport sector and shared mobility. 如果贵方公司提供服务 and/或 系货物的制造商/分销商/供应商/装配商 (“产业机构”) , 请申报与公共交通部门和共享出行相关的**2022**年经审计营业额。多实体产业机构或跨国集团应申报与公共交通部门和共享出行相关的**合并**经审计营业额:

AMOUNT金额: CURRENCY币种:

If you are applying on behalf of an AUTHORITY, please indicate the 2022 population in the area covered by your organisation. If the authority is also directly operating one or more transport networks in the area, please indicate the 2022 audited operating expenditures of this/these operation(s). 如果贵方代表管理机构提出申请, 请说明贵组织所涵盖地区的2022年人口。如果该管理机构也在该地区直接运营一个或多个交通网络, 请说明运营业务的2022年经审计运营支出:

POPULATION人口: OPERATING EXPENDITURES运营支出: CURRENCY币种:

If you are applying for an OPERATING COMPANY, please declare your 2022 audited operating expenditures. Multi-entities operator or multinational groups should declare the 2022 consolidated audited expenditures. 如果贵方申请成为一家经营性公司, 请申报贵方2022年经审计运营支出。多实体运营商或跨国集团应申报2022年合并经审计支出:

AMOUNT金额: CURRENCY币种:

If you are applying for a TAXI OPERATOR please declare the total number of drivers your company employs in countries in which you operate. 如果贵方正在申请成为出租车运营商, 请申报贵方公司在贵方运营的国家雇用的司机总数:

DRIVERS司机: COUNTRIES国家:

6 COMPANY STRUCTURE 公司结构

If your organisation is the parent company of subsidiaries, please attach a list of the subsidiaries that are included in the submitted consolidated figures and that should be covered in the membership. Please indicate the contact details of each company, as well as a designated contact person per subsidiary (first name, last name, job title, phone, fax and e-mail).

如果贵方公司系拥有多家子公司的母公司, 请在提交的合并数据时, 附上应会员资格应涵盖的子公司名单。请注明每家公司的联系方式, 以及每个子公司的指定联系人 (名字、姓氏、职务、电话、传真和电子邮件) 。

If your organisation is a subsidiary*, please describe the core business of the parent company:
如果贵方公司系子公司*, 请描述母公司的核心业务:

COMPANY NAME公司名称: ABBREVIATION缩写:

ADDRESS地址:

CITY城市: POSTCODE/ZIP邮编: COUNTRY国家:

PHONE电话: FAX传真: WEBSITE网址:

LANGUAGE: ☐ EN ☐ FR ☐ ES ☐ DE

TITLE: ☐ Ms ☐ Mr

语言: ☐ 英语 ☐ 法语 ☐ 西班牙语 ☐ 德语

称谓: ☐ 女士 ☐ 先生

FIRST NAME名字: LAST NAME姓氏:

JOB TITLE职务:

DIR.PHONE固定电话: EMAIL电子邮箱:

FACEBOOK脸书: TWITTER推特: LINKEDIN领英:

*Up to 3 subsidiaries of the same group can affiliate independently. Above that number, a membership with the parent company must be initiated.

*同一集团最多可有3家子公司可独立成为会员。超过该数字时, 与母公司一同申请会员资格。

7 HOW DID YOU HEAR ABOUT UITP? 贵方是通过何种方式知悉国际公共交通联会的?

- ☐ Personal contact (please specify) 个人关系 (请具体说明)
- ☐ Event (please specify) 活动 (请具体说明)
- ☐ Website 网站..... ☐ Email 邮箱
- ☐ Social media (Facebook, Twitter, LinkedIn) 社交媒体 (脸书、推特、领英)
- ☐ Other (please specify) 其他 (请详细说明)

8 WHAT IS YOUR MAIN MOTIVATION TO BE PART OF THE UITP COMMUNITY?

贵方加入国际公共交通联合会的主要目的是什么?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

9 UITP MEMBER COMMITMENT 国际公共交通联合会会员承诺

UITP promotes the idea that public transport and shared mobility should play a major role in any urban and non-urban mobility policy. In an increasingly urbanised world, inclusive green growth depends on efficient urban and non-urban mobility and adequate public transport infrastructure and services. If current mobility habits prevail – marked by the dominance of private motorised modes – urban congestion will gridlock cities, rapidly increasing greenhouse gas emissions and energy consumption. Increasing road space to accommodate greater car usage is not an option in many cities.

国际公共交通联合会倡导的理念是公共交通和共享出行应在任何城市和非城市出行政策中发挥重要作用。在全球城市化进程日益加速的背景下，包容性绿色增长取决于高效的城市和非城市出行以及充足的公共交通基础设施和服务。如果现行出行习惯占主导地位（以私人机动车出行方式为主），城市拥堵将会导致城市陷入停滞，温室气体排放和能源消耗迅速增加。在许多城市，增加道路空间以容纳更多的汽车使用是不可行的。

Optimising the efficient use of existing road space is therefore a key principle to appraise the requirements of competing user groups. The integration of a mobility stakeholder into UITP is defined by its complementarity, support and synergy with other sustainable urban transport modes and in particular public transport. It should have a business model that is oriented towards sustainable mobility and help contain the number of vehicles in our cities.

利益相关者能否加入国际公共交通联合会取决于其与其他可持续城市交通方式特别是公共交通的互补性、支持性和协同效应。出行利益相关者应该以可持续出行为导向的商业模式，并有助于控制我们城市车辆数量。

By joining UITP, members automatically adhere to this commitment.

加入国际公共交通联合会后，会员自动遵守这一承诺。



10 MEMBERSHIP RENEWAL & SERVICES POLICY 会员续期和服务政策



Please note that membership is automatically renewed each calendar year. Services may be temporarily suspended if the terms and conditions indicated on the membership invoice are not respected. Such suspension does not release from the fee payment obligation.

请注意，会员资格将在每个日历年自动续期。如果会员未遵守会员费发票上所示条款和条件，服务可能会暂时中止。费用支付义务并不因此类中止而免于履行。

Each year, UITP will ask you to fill in a form and provide your operating cost/turnover/population/drivers (according to your membership category) audited figures of the penultimate year. The information you will provide will remain strictly confidential. It will not be shared or made available to other members. The information you will provide will only be used to calculate the fee for next year, in accordance with the membership fee scale approved by the General Assembly. Should you fail to provide us with these figures, UITP reserves the right to make a reasonable estimate.

国际公共交通联合会每年将要求贵方填写一份表格，并（根据贵方的会员类别）提供经审计上一年运营成本/营业额/人口/司机数据。贵方提供的信息将予以严格保密，不会分享或提供给其他会员。贵方提供的信息仅用于根据全体会员大会批准的会员费标准计算下一年的会员费。如果贵方未能向我方提供这些数据，国际公共交通联合会将有权做出合理的估算。

The level of the yearly membership fee qualifies the member organization to a specific service package. A full description

of the packages and relative benefits is available on www.uitp.org/service-packages.

会员缴纳年度会员费，则有资格享受特定的服务套餐。有关套餐和相关福利的完整描述，请参见www.uitp.org/service-packages。

"UITP processes information relating to identified or identifiable natural persons ("Personal Data"). UITP processes this Personal Data in accordance with data protection requirements under applicable law and regulations, in particular the General Data protection Regulation 2016/679 of 27 April 2016 ("GDPR"). You can learn more on the way we process and protect your Personal Data, in our privacy policy on our website (<https://www.uitp.org/privacy-policy>). You warrant that you have the necessary permission to provide us with the personal data in paragraph 2, 3, 6 and 7 and that any Personal Data provided to us has been processed in accordance with applicable law."

"国际公共交通联合会处理与已识别或可识别的自然人相关的信息（“个人数据”）。国际公共交通联合会根据适用法律法规的数据保护要求，特别是2016年4月27日发布的第2016/679号《通用数据保护条例》（"GDPR"），处理个人数据。贵方通过我方网站（<https://www.uitp.org/privacy-policy>）上的隐私政策，了解更多关于我方处理和保护贵方个人数据的方式。贵方保证，贵方已获得向我方提供第2项、第3项、第6项和第7项中所述个人数据的必要许可，且向我方提供的任何个人数据均已根据适用法律进行了处理。"

We indicate having read the membership renewal & service policy, we agree with UITP By-Laws and internal rules and we abide by them. We accept the terms of the UITP privacy policy as stipulated on www.uitp.org/privacy-policy. We understand that our affiliation is a binding contractual commitment between our organisation and UITP.

我们声明，我们已阅读会员续期和服务政策，且同意接受并遵守国际公共交通联合会章程和内部规则。我们接受www.uitp.org/privacy-policy上规定的国际公共交通联合会隐私政策条款。我们理解，我们加入国际公共交通联合会构成我方组织与国际公共交通联合会之间具有约束力的合同承诺。

Date日期:/...../.....

Signature签名:

Company stamp公章:

Thank you for returning pages 1 to 5 of the form, with a copy or a link to the page(s) of your annual report showing operating expenditures or turnover, according to your membership category. 请根据贵方的会员类别返回本表格第1页至第5页，并附上显示运营支出或营业额的年度报告副本或页面链接。

By email: application@uitp.org 发送电子邮件至：application@uitp.org

MEMBERSHIP FEE SCALE 2024

2024年会员费标准

Each member company is allowed to nominate 1 Ambassador (in addition to the Main Contact, the CEO or equivalent and members from a UITP working body) per each sum of 2,684 € paid in fee, with a maximum depending on the service package the company has.

各个公司成员每支付2,684欧元，即可（在主要联系人、首席执行官或同等人员以及国际公共交通联合会工作机构人员基础上）提名1名大使，最高限额取决于期享有拥有的服务套餐。

1
STANDARD
PACKAGE
标准套餐

10
ADVANTAGE
PACKAGE
优惠套餐

20
PREMIUM
PACKAGE
高级套餐

1 FULL MEMBERS

1. 正式会员

► **Industries/Consultants** fee is calculated on their audited consolidated turnover realised in public transport and shared mobility (if this figure is not provided, the Secretariat is entitled to base the fee calculation on a reasonable estimate).

产业机构/顾问 费用根据正式会员在公共交通和共享出行中实现的经审计综合营业额进行计算（如果没有提供该数据，秘书处有权根据合理估算计算该费用）。

TURNOVER营业额		MINIMUM FEE*最低费用*	MAXIMUM FEE*最高费用*
0 €	8,838,964 €	2,500 €	3,387 €
8838965 €	34,725,286 €	3,387 €	8,897 €
34 725 287 €	88,390,862 €	8,897 €	13,546 €
88 390 863 €	176,782,943 €	13,546 €	19,642 €
176 782 944 €	1,262,733,911 €	19,642 €	35,897 €
1 262 733 913 €	6,313,669,556 €	35,897 €	52,429 €
6 313 669 558 €	Above 6 313 669 558 € 超过 6 313 669 558 €	52,429 €	+

► **Authorities** fee is calculated on the population of their area x GDP/capita PPP of their country (if this figure is not provided, the Secretariat is entitled to base the fee calculation on a reasonable estimate).

管理机构费用根据正式会员所在地区的人口乘以全国国内生产总值除以人均购买力平价进行计算（如果未提供该数据，秘书处有权根据合理估算计算该费用）。

AUTHORITY FEE管理机构费用	DISTRICT POPULATION RANGE区域人口范围			
GDP per Capita 人均国内生产总值	0 to 999,999 0至999,999人	1,000,000 to 2,999,999 1,000,000至2,999,999人	3,000,000 to 9,999,999 3,000,000至9,999,999人	Above 10,000,000 超过10 000 000人
0 to 24,999.99 € 0至24,999.99 €	2,500 €	3,662 €	5,493 €	9,154 €
25,000.00 to 44,999.99 € €25,000.00至44,999.99 €	3,400 €	5,885 €	8,893 €	13,731 €
Above 45,000.00 € 超过45,000.00 €	4,446 €	8,370 €	11,770 €	17,001 €

► **Operators** fee is calculated on their audited consolidated operating expenses (if this figure is not provided, the Secretariat is entitled to base the fee calculation on a reasonable estimate).

运营商费用是根据正式会员经审计的合并经营费用进行计算（如果没有提供该数据，秘书处有权根据合理估算计算该费用）。

OPERATING EXPENSES营业支出		MINIMUM FEE*最低费用*	MAXIMUM FEE*最高费用*
0 €	8,838,964 €	2,500 €	3,387 €
8 838 965 €	88,390,862 €	3,387 €	20,319 €
88 390 863 €	1,262,733,911 €	20,319 €	41,784 €
1 262 733 913 €	6,313,669,556 €	41,784 €	134,107 €
6 313 669 558 €	Above 6 313 669 558 € 超过 6 313 669 558 €	134,107 €	+

- **Operating authorities fee is calculated partly on their district's population and national GDP/Capita PPP, and partly on their consolidated operating expenses. The fee is calculated as follow:**
 经营性管理机构费用一部分根据正式会员所在地区的人口和全国国内生产总值/人均购买力平价进行计算，一部分根据正式会员的综合运营费用进行计算。具体计算如下：
- If their operating expenses are inferior to 20 million €, basic fee = result in authorities fee + 10% of result in operators fee
 - 如果正式会员的运营费用低于2000万欧元，基本费用=所产生的管理机构费用+所产生的运营商费用10%
 - If their operating expenses are superior to 20 million €, basic fee = 10% result in authorities fee + result in operators fee
 - 如果正式会员的运营费用高于2000万欧元，基本费用=所产生的管理机构费用10%+所产生的运营商费用
- **Taxi operators fee is calculated on the number of drivers x GDP/Capita PPP of their country**
 出租车运营商费用根据正式会员所在国家司机数量乘以 国民生产总值/人均购买力平价进行计算
 (Number of drivers x GDP/Capita PPP x 0.0000115) + 2,500€ (inclusive of January 2023 OECD index of 9.1%)
 (司机数量 x 国民生产总值/人均购买力平价 x 0.0000115) +2,500欧元 (包括9.1%的2023年1月经合组织指数)
- **Taxi regulators and central dispatch stations** Fixed fee of 3,500€ (inclusive of January 2023 OECD index of 9.1%)
 出租车监管机构和中央调度站固定费用为3,500欧元 (包括9.1%的2023年1月经合组织指数)
- **Public Transport Associations** Subject to cooperation agreement, min. fee 3,500€ (inclusive of January 2023 OECD index of 9.1%)
 合作协议规定的公共交通协会最低费用为3,500欧元 (包括9.1%的2023年1月经合组织指数)

2.ASSOCIATE & ACADEMIC MEMBERS

2.准会员和学术会员

- Fixed fee of 1,700€ (inclusive of January 2023 OECD index of 9.1%).
 固定费用1,700欧元 (包括9.1%的2023年1月经合组织指数)。